

# EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

---

*Dokument na schôdzu*

18.6.2007

B6-0265/2007

## **NÁVRH UZNESENIA**

ktorý v súlade s článkom 81 rokovacieho poriadku

predkladá Výbor pre rozvoj

o návrhu rozhodnutia Komisie, ktorým sa stanovuje regionálny strategický dokument na roky 2007–2013 a viacročný orientačný program pre Áziu (CMT2007-1122)

**Uznesenie Európskeho parlamentu o návrhu rozhodnutia Komisie, ktorým sa stanovuje regionálny strategický dokument na roky 2007–2013 a viacročný orientačný program pre Áziu (CMT 2007-1122)**

Európsky parlament

- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na návrh rozhodnutia Komisie, ktorým sa stanovuje regionálny strategický dokument na roky 2007–2013 a viacročný orientačný program pre Áziu (CMT–2007–1122),
  - so zreteľom na stanoviská výboru uvedeného v článku 35 ods. 1 spomínaného nariadenia (ďalej len „riadiaci výbor nástroja financovania rozvojovej spolupráce (DCI)“), ktoré boli predložené 8. júna 2007,
  - so zreteľom na článok 8 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu<sup>2</sup>,
  - so zreteľom na článok 81 rokovacieho poriadku,
- A. keďže 8. júna 2007 odhlasoval riadiaci výbor DCI návrh regionálneho strategického dokumentu na roky 2007–2013 a viacročného orientačného programu pre Áziu,
- B. keďže podľa článku 7 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES a článku 1 Dohody medzi Európskym parlamentom a Komisiou o postupoch na vykonávanie rozhodnutia Rady 1999/468/ES<sup>3</sup> boli Parlamentu poskytnuté výsledky hlasovania,
- C. keďže článok 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovuje, že „Základným a všeobecným cieľom spolupráce podľa tohto nariadenia je odstránenie chudoby v partnerských krajinách a regiónoch v kontexte trvalo udržateľného rozvoja“,
- D. keďže článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovuje, že „Opatrenia uvedené v článku 1 ods. 1<sup>4</sup> sa navrhnu tak, aby spĺňali kritériá pre oficiálnu rozvojovú pomoc (ODA), ktoré stanovil Výbor pre rozvojovú pomoc Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD/DAC)“,
- E. keďže OECD/DAC vo svojich „Smerniciach pre systém podávania hlásení o veriteľoch“ [DCD/DAC (2002)21] definuje ODA ako finančné toky do krajín na zozname DAC, na

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 378, 27. 12. 2006, s. 41.

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 184, 17. 07. 1999, s. 23.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 256, 10. 10. 2000, s. 19.

<sup>4</sup> Článok 1 ods. 1: „Spoločenstvo financuje opatrenia zamerané na podporu spolupráce s rozvojovými krajinami, územiami a regiónmi (...).“

ktorom sú uvedení príjemcovia ODA, v prospech ktorých sa okrem iného „každá transakcia vykonáva s hlavným cieľom podporiť hospodársky rozvoj a blaho rozvojových krajín“,

- F. keďže odseky 3 a 8 článku 19 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovujú, že „Strategické plány v zásade vychádzajú z dialógu s partnerskou krajinou alebo regiónom, na ktorom sa zúčastňuje občianska spoločnosť a regionálne a miestne orgány“ a že „Komisia a členské štáty sa navzájom, ako aj s inými darcami a aktérmi v oblasti rozvoja vrátane zástupcov občianskej spoločnosti a regionálnych a miestnych orgánov poradia v začiatkovej fáze plánovania, aby sa podporila komplementárnosť ich činností spolupráce“,
1. zastáva názor, že Komisia vo svojom návrhu regionálneho strategického dokumentu na roky 2007–2013 a viacročného orientačného programu pre Áziu prekračuje svoje vykonávacie právomoci stanovené v základnom akte tým, že do kľúčovej časti 1 „podpora regionálnej integrácii“ zahŕňa nasledovné prvky, ktoré nie sú v súlade s odsekmi 1 a 4 článku 2 nariadenia (ES) č. 1905/2006, keďže prvotným cieľom týchto prvkov nie je odstránenie chudoby a keďže tieto prvky nespĺňajú kritériá ODA, ktoré stanovila OECD/DAC:
- v oblasti Stretnutia Ázia–Európa (ASEM) a predovšetkým Nadácie Ázia–Európa (ASEF) je jednou zo stanovených priorít „uľahčiť šírenie informácií, zdieľanie zdrojov a posilňovanie verejného povedomia o ASEM/ASEF“;
  - v oblasti Juhoázijského združenia pre regionálnu spoluprácu (SAARC) je jedným z navrhovaných programov Programu civilného letectva južnej Ázie; Komisia do nej zahŕňa ako cieľ podporu prijatia európskych bezpečnostných nariadení;
  - stanovené ciele programu „inštitucionálnej podpory a dialógu medzi regiónmi“ v oblasti podpory Združenie národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN) zahŕňajú „podporu/podporovanie možných rokovaní o dohode o voľnom obchode medzi ASEAN a EÚ a jej zavádzania“ a „zviditeľnenie/zviditeľňovanie príspevku ES do ASEAN“
  - taktiež v oblasti podpory ASEAN je celkovým zámerom programu „spolupráce a politickej reformy v bezpečnostnej oblasti“ podporovať spoluprácu a reformu v oblasti bezpečnosti s cieľom rozvoja súdržnejšieho systému miestnej hraničnej kontroly vo vybraných hlavných prístavoch vstupu do/výstupu z členských krajín ASEAN(...) Presnejšie sa tým myslí posilnenie kapacít hraničného kontrolného systému ASEAN ako na úrovni regionálnej spolupráce, tak aj vo vybraných hraničných priechodoch;
2. zastáva názor, že Komisia vo svojom návrhu strategického dokumentu na roky 2007–2010 a viacročného orientačného programu pre Áziu prekračuje svoje vykonávacie právomoci stanovené v základnom akte tým, že do kľúčovej časti 2 „inštitúcie vyššieho vzdelávania a výskumu“, na ktorú vyčlenila približne 15% z regionálneho orientačného programu, zahrnula nasledovné prvky, ktoré nie sú v súlade s odsekmi 1 a 4 článku 2 nariadenia (ES) č. 1905/2006, keďže prvotným cieľom týchto prvkov nie je odstránenie chudoby a keďže tieto prvky nespĺňajú kritériá ODA, ktoré stanovila OECD/DAC:

- v oblasti „vyššieho vzdelávania“ je jedným z konkrétnych cieľov „podporovať v ázijských rozvojových krajinách lepšie porozumenie európskeho vyššieho vzdelávania“ a navrhované činnosti zahŕňajú: programy mobility pre študentov a akademikov; vytváranie sietí a prenos osvedčených postupov medzi európskymi a ázijskými univerzitami, semináre, trhy vyššieho vzdelávania, stretnutia zainteresovaných osôb, podporné činnosti, výrobu pracovných dokumentov, podporu vzájomného uznávania kvalifikácií, prieskum; neexistujú ustanovenia, ktoré by zaručili, že oprávnené študijné smery spadajúce pod program budú vybrané v zmysle rozvojových potrieb regiónu, alebo že výber adresátov programu bude podporovať najchudobnejšie vrstvy obyvateľstva a neprehľbi priepasť medzi bohatými a chudobnými a taktiež neexistujú konkrétne ustanovenia na predchádzanie „úniku mozgov“;
  - v oblasti „podpora výskumných inštitúcií“ je stanoveným cieľom „posilnenie vzájomného porozumenia so zámerom prispieť k rozvoju ázijského regiónu“; špecifické činnosti zahŕňajú: „spájanie organizácií na výskum verejných politík (think-thanks) a tvorcov politík z oboch regiónov, prehľbovanie a zintenzívnenie dosahu seminárov a konferencií“; Komisia uvádza, že fondy budú za týmto účelom pridelené na „podporu práce špecializovaných inštitútov zameraných na vzťahy medzi Áziou a EÚ a že činnosti budú zamerané na posilnenie kapacít spojených s výskumom, na podporu verejnej diskusie o vzťahoch medzi EÚ a Áziou a na nadväzovanie oficiálnych kontaktov medzi ázijskými a európskymi inštitútmi, think-tankmi a podobnými kruhmi“.
3. vyzýva Komisiu, aby stiahla svoj návrh rozhodnutia, ktorými sa stanovuje regionálny strategický dokument na roky 2007–2013 a viacročné orientačné programy pre Áziu a aby predložila výboru nové návrhy rozhodnutí, ktoré v plnej miere zodpovedajú ustanoveniam nariadenia (ES) č. 1905/2006;
  4. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.